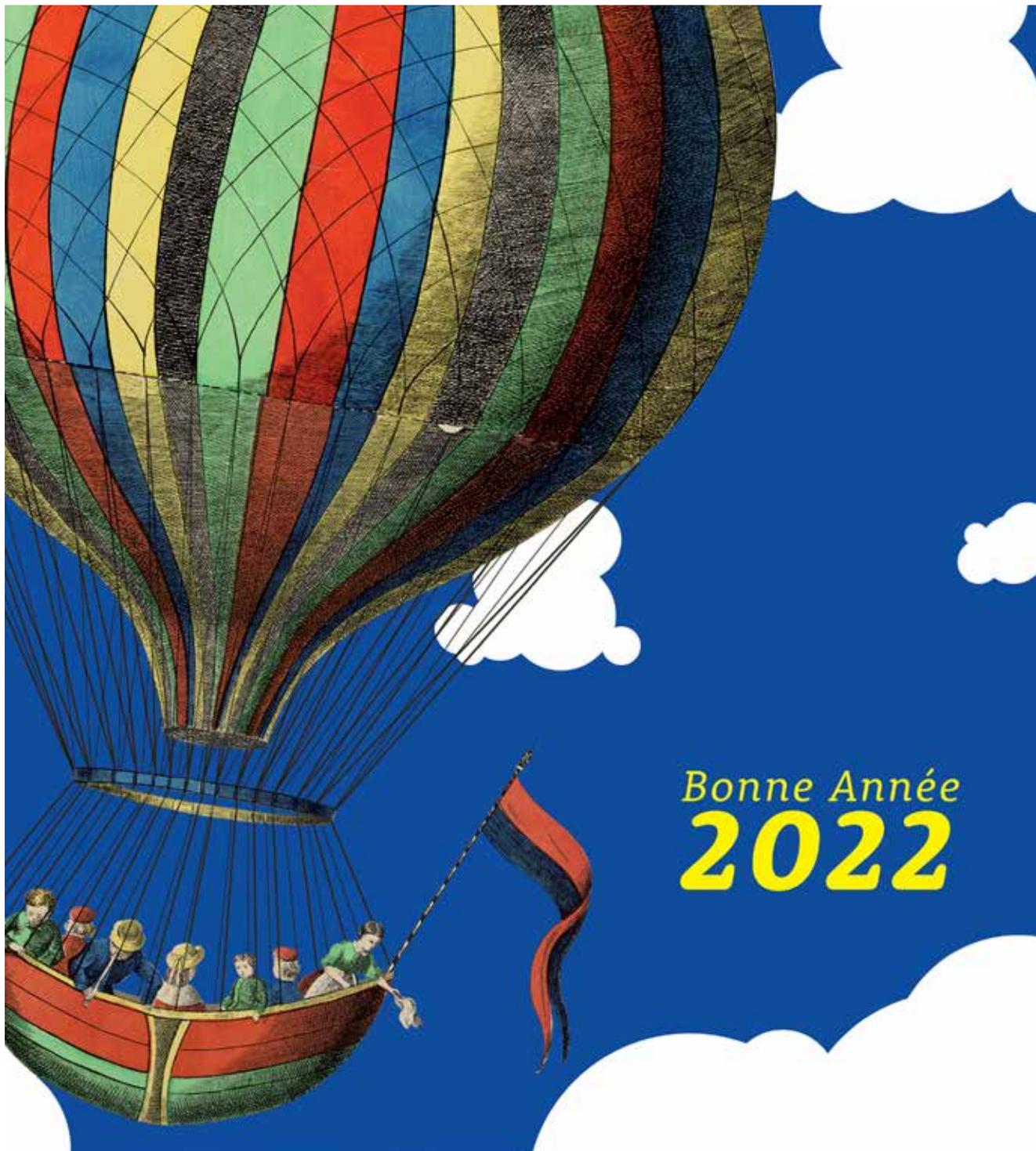


EPINAL

VOTRE MAGAZINE MUNICIPAL

- N°1 -
JANVIER
FÉVRIER
2022



Bonne Année
2022

WWW.EPINAL.FR

NOUVEAU P.7

Découvrez la nouvelle
maquette de votre
magazine municipal !

GRAND ANGLE P.20

Retour des trains
Épinal > St-Dié-des-Vosges >
Strasbourg

PAROLE P.32 DE CRÉATEUR

Interview Mélodie Gollé

ville
d'Épinal



ÉPINAL SAINT-DIÉ- DES-VOSGES

RETOUR DES TRAINS : Jusqu'à 10 allers-retours par jour !

À
partir du
12
décembre

SNCF Voyageurs SA, capital social 151 789 940 € RCS Boulogne 519 037 004 - TER Grand Est - Grand Est - Strasbourg - Novembre 2021

#EnTERnaturellement

Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

SNCF

fluo Grand Est

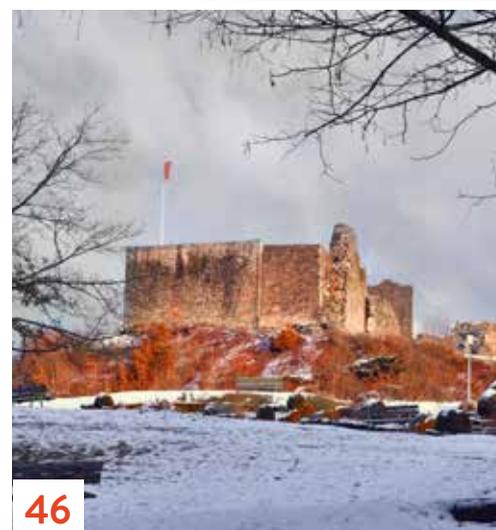
SOMMAIRE



20



9



46



43

5 ÉDITO

8 INSTANTANÉ
LES FÊTES DE SAINT-NICOLAS

10 EN BREF

16 BITOLA-CHAMPBEAUVERT

20 RETOUR DU TRAIN

22 BUDGET 2022

26 LES PROJETS
PRÉFÉRÉS DES SPINALIENS

28 CITOYENNETÉ

30 SPORT

32 LA DANSE DANS LA PEAU

36 MUSÉE DE L'IMAGE

38 BREAK THE ICE

40 CINÉMA

43 HISTOIRES D'AMOUR - BMI

46 DESTINATION ÉPINAL

LÉGENDE COUVERTURE : (d'après) Montgolfière, courant XIX^e siècle, bois colorié au pochoir, Kühn, coll. MuDAAC, dépôt au musée de l'Image © musée de l'Image - Ville d'Épinal - cliché E. Erfani, conception graphique A. Bourgois & M. Teyssier

MAGAZINE MUNICIPAL D'INFORMATION - JANVIER 2022 - N°1 | La reproduction, même partielle, des articles et illustrations parus dans « Vivre à Épinal » est interdite. Hôtel de Ville - Direction Communication B.P.25 - 88026 ÉPINAL CEDEX | tél. 03.29.68.50.28 | Courriel : mairie@epinal.fr | Directeur de la publication : Patrick NARDIN | Rédaction en chef : Marc-Antoine MARTIN, Clément THIRIAU | Rédaction : Clémence CRAMATTE, Marc-Antoine MARTIN, Laurence MATHIEU, Clément THIRIAU | Maquette et mise en page : Magali HALVICK, Julie MENIGOZ | Publicité : Direction de la Communication | Crédit Photos : Direction de la communication Ville d'Épinal, Deklic Studio, Communauté d'Agglomération d'Épinal, Dominique Andrés, Musée de l'Image, Freepik | Impression : socosprint - 88000 Épinal - ISSN : 0765-0760 | Distribution : Adrexo | Tirage : 20 000 exemplaires | Diffusion : 20 000 exemplaires.

Restez connectés !



Vous souhaitez INSTALLER UN ASCENSEUR DANS VOTRE IMMEUBLE ?

Rendez-vous sur epinal.fr

ou contactez le 03 29 81 13 40



2022 SERA UNE ANNÉE
REPLIE DE BEAUX
ET GRANDS ÉVÉNEMENTS

Inauguration du village de Saint-Nicolas - 03/12/21

EDITORIAL

”

Chères Spinaliennes, chers Spinaliens,

L'arrivée de cette nouvelle année est l'occasion de vous présenter à toutes et tous mes vœux les plus chaleureux, vous souhaitant une très bonne santé et une pleine réussite dans vos projets.

Même si elle a fait le choix de commencer par nous contraindre avec l'annulation de nos vœux à la population, je mets beaucoup d'espoir dans cette nouvelle année qui s'annonce ! La Municipalité va poursuivre ses projets, ses grands projets comme ses plus petits, non moins essentiels, dans les domaines qui sont au cœur de vos préoccupations : les mobilités, la culture, le sport, la démocratie participative ou encore le développement durable et l'aménagement urbain.

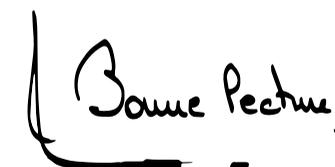
Bien évidemment, et pour continuer à faire honneur à notre réputation de ville animée et vivante, l'année 2022 sera une année remplie de beaux et grands événements, car nous espérons fortement que des temps meilleurs nous attendent. Je peux d'ores et déjà vous annoncer que nous aurons la joie d'accueillir les championnats de France d'escrime au mois de juin et les championnats de France d'athlétisme en juillet. De belles perspectives qui nous rappellent à quel point les championnats de France de cyclisme sur route en juin dernier avaient été bénéfiques à notre Ville, notamment en termes de tourisme et d'attractivité.

L'année 2022 va nous permettre de renouer encore davantage avec nos manifestations festives et culturelles, celles qui font la renommée et la force de notre Cité. Je pense en particulier à la *Fête des Images*, aux *Imaginales*, à *Rues et Cies* ou encore aux *Fêtes de la Saint-Nicolas*.

Cette nouvelle année sera également un temps de consolidation, d'optimisation et de déploiement de nos projets comme vous le savez, nous mettons tout en œuvre afin d'améliorer le cadre de vie des Spinaliens et de renforcer l'attractivité de notre ville. Pour atteindre ces objectifs, nous allons poursuivre, en 2022, nos travaux d'aménagement urbain, de végétalisation et de valorisation de notre patrimoine architectural avec, entre autres, le démarrage de la restauration de la Basilique Saint-Maurice, un chantier considérable, qui s'étendra sur le temps, mais un chantier nécessaire et attendu par les Spinaliens.

Vous l'aurez compris, une belle année nous attend et nous l'accueillons avec grand enthousiasme !

À vous toutes et tous, je vous renouvelle mes vœux de bonheur et de santé les plus sincères pour cette année 2022.



Patrick NARDIN

EPINAL

VOTRE NOUVEAU
MAGAZINE MUNICIPAL

6 • 52 • 20000
NUMÉROS
PAR AN PAGES EXEMPLAIRES TIRÉS

Marc-Antoine MARTIN
Redacteur en chef

Magali HALVICK
Graphiste

Clément THIRIAU
Responsable éditorial

Julie MENIGOZ
Graphiste

Clémence CRAMATTE
Rédactrice

Laurence MATHIEU
Rédactrice



Changement de nom, de format, de rythme de parution, et de contenu : le magazine édité par la Ville d'Épinal se transforme pour mieux informer ! Après 406 numéros édités, le titre *Vivre à Épinal* disparaît et le magazine devient *Épinal*, votre magazine municipal. Il reste distribué à tous les Spinaliens qui le trouveront dans leur boîte aux lettres tous les deux mois. M. le maire, Patrick Nardin, explique ce choix éditorial.

“
RACONTER LA VILLE
PAR CEUX QUI LA VIVENT
ET CEUX QUI LA FONT !

Patrick NARDIN
Maire d'Épinal



INTERVIEW

SPECIAL

7

Pourquoi un nouveau magazine municipal ?

P.N. Le nouveau mandat impulse une dynamique qui doit se traduire dans le principal support de communication de la Ville. Nous avons souhaité conforter la cohérence entre la politique municipale, notamment en faveur de la culture et de l'image, et le magazine, tout en gardant son ADN d'info-service et une distribution en boîtes aux lettres, pour tous les Spinaliens. Il est aussi le reflet de leurs impressions et aspirations puisqu'il a été conçu à partir des résultats de notre enquête de lectorat*.

Outre le nom, le changement le plus marquant est celui de la périodicité. Pourquoi ce choix ?

P.N. Le magazine paraîtra désormais tous les deux mois. Le rythme bimestriel permet d'accroître la complémentarité entre les informations délivrées par le magazine, traitant l'action municipale en profondeur, et nos contenus numériques, de plus en plus prégnants, qui offrent une réactivité et une interactivité au quotidien. Cet allongement de la périodicité correspond aussi aux standards des nouveaux médias imprimés et à l'évolution des habitudes de lectorat. >

Dans le contenu, quelle est la philosophie de ce nouveau magazine ?

P.N. Il a vocation à raconter la ville par ceux qui la vivent et ceux qui la font. Depuis un an, le magazine comporte plus d'interviews et la nouvelle formule renforce ce parti-pris. Cela passe par la mise en avant régulière d'agents de la ville, d'acteurs associatifs et institutionnels et d'habitants engagés qui contribuent au rayonnement de la cité. L'objectif est aussi de proposer des dossiers correspondant aux grands projets du mandat, de faire preuve de pédagogie sur les décisions prises.

Le format évolue également. Pouvez-vous nous en parler ?

P.N. Pour matérialiser la forte identité culturelle que la Ville de l'image souhaite se donner, il était important d'accorder une place plus forte et identifiée à cette thématique. Nous avons donc décidé de proposer un format plus grand et une nouvelle maquette, épurée et moderne, qui permettent de mettre en valeur l'image sous toutes ses formes.

* Enquête quantitative sous forme de questionnaire papier et numérique réalisée de début mai à mi-juillet 2021.

#EPINAL TOUT EN LUMIÈRES !

ville.epinal



© Dominique Andrès

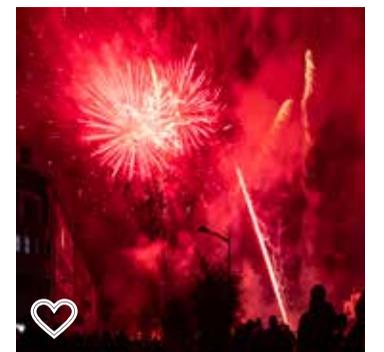
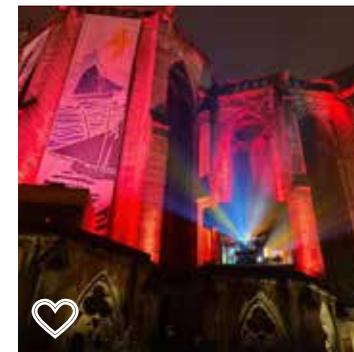
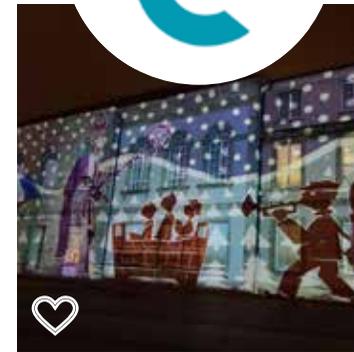


photo 1 : Vidéo mapping place de l'Âtre | photo 2 : Inauguration du marché de Saint-Nicolas | photo 3 : Saint-Nicolas, cortège | photo 4 : Basilique Saint-Maurice | photo 5 : Amours en cage de la compagnie @porteparlevent | photo 6 : Beffroi et bus de Saint-Nicolas | photo 7 : Déambulation @CieRemueMenage © Dominique Andrès | photo 8 : patinoire Place des Vosges | photo 9 : Feu d'artifice de la Saint Nicolas © Dominique Andrès

RESTAURATION DE LA BASILIQUE : TOP DÉPART EN 2022

Le Ville d'Épinal débute cette année un vaste projet de restauration de la basilique Saint-Maurice.

Ce chantier concerne non seulement la toiture et la dépollution des façades mais aussi la rénovation des vitraux, des sols, du chauffage et de l'orgue. Pour informer le public et suivre l'avancement du chantier, une « maison du projet » sera ouverte à côté de l'édifice, rue Thierry de Hamelant.

10 ANS
Durée approximative prévisionnelle du chantier

10 MILLIONS D'EUROS
Coût total (avec au moins 70% de subventions espérées)



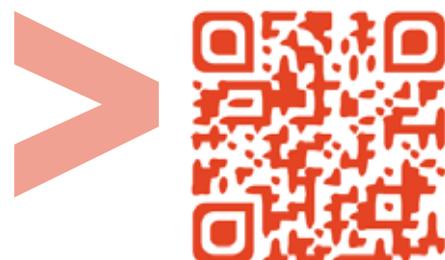
LE DÉNEIGEMENT, C'EST L'AFFAIRE DE TOUS

Par temps de neige, glace ou verglas, les habitants et commerçants sont tenus de balayer la neige et de casser la glace le long de leur logement ou boutique afin de faciliter le passage des piétons sans gêner le stationnement des automobiles. La Ville d'Épinal se charge des trottoirs le long des bâtiments municipaux de l'ensemble des places publiques, parcs et quais de Moselle.

Quant aux routes, elles sont traitées par les chasse-neiges et les saleuses selon l'ordre de priorité du Plan de viabilité hivernale d'Épinal défini en fonction de la densité du trafic.



Pour consulter le plan de déneigement, flashez ce QR code



COLLECTE DES SAPINS DE NOËL

Jusqu'au 16 janvier, rapportez votre vieux sapin de Noël aux points de collecte mis en place par le Sicovad qui le transformera à condition qu'il soit naturel, totalement débarrassé de ses décorations et sans neige artificielle. Sa hauteur doit être inférieure à 1,5 mètre.

Consultez la carte des points de collecte : www.sicovad.fr

CARTE D'IDENTITÉ ET PASSEPORT À L'HEURE DU DÉJEUNER

Depuis le 3 janvier, les services de l'État-civil, des cartes d'identité et des passeports de la Ville d'Épinal ouvrent au public pendant des créneaux horaires supplémentaires les lundis et mercredis entre 12h et 13h30.

Les demandes peuvent être formulées en ligne sur www.epinal.fr

NOUVEAUX HORAIRES

- lundis et mercredis : de 8h30 à 17h en continu

(accès par la rue du Général Leclerc entre 12h et 13h30)

- mardis, jeudis et vendredis : de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h



RÉHABILITATION AU CŒUR D'ÉPINAL

Préempté par la Ville, le bâtiment situé au 28 et 30 de la rue Friesenhauser est rétrocédé au bailleur social Épinal Habitat, qui se chargera de sa réhabilitation. Ce projet adopté par le Conseil municipal le 18 novembre dernier, entre dans le cadre de l'Opération programmée d'amélioration de l'habitat et de renouvellement urbain «Épinal au cœur».

OPAH-RU / Épinal au cœur

Informations sur les aides disponibles à la rénovation sur www.epinal.fr

NOUVEAUTÉS À VOSGES TV

Pour la nouvelle année, VosgesTV accroche deux nouvelles émissions à sa grille des programmes : tous les samedis à 17h45, la chaîne de télévision, dont les studios sont installés à Épinal, diffusera en alternance *Jardins de chez nous* et *Du champ à l'assiette*, deux émissions qu'elle enregistre et produit dans les Vosges et qui valorisent les savoir-faire de notre territoire.

L'émission *Jardins de chez nous* se déroule principalement à l'École d'horticulture et de paysage de Roville-aux-Chênes : cet établissement vosgien est devenu une référence nationale en la matière et ses élèves interviennent régulièrement à Épinal, notamment pour créer les jardins éphémères qui décorent le centre-ville.

Quant à l'émission *Du champ à l'assiette* présentée par David Bachoffer, rédacteur en Chef du Bottin Gourmand, elle mettra en avant les acteurs de l'agriculture locale et de la vente à la ferme.

5^E CHAÎNE PRÉFÉRÉE DES VOSGIENS

Derrière les caméras, il y a du changement aussi avec le départ en retraite du directeur Dominique Renaud remplacé en septembre dernier par Marie-Claire Vinel. La nouvelle directrice reprend les rênes de la chaîne avec un beau cadeau de bienvenue puisque la dernière étude d'audience montre que VosgesTV, qui fête aussi ses 30 ans d'existence, est la 5^e chaîne la plus regardée dans les Vosges, juste derrière TF1, France 2, France 3 et M6 (étude Médiamétrie réalisée de septembre 2020 à juin 2021).



© Béatrice Cruveiller

L'animatrice et comédienne Aurélie Palovitch et les experts de Roville-aux-Chênes présenteront dans l'émission *Jardins de chez nous* des démonstrations, conseils et tutos pour les jardiniers amateurs un samedi sur deux à 17h45.

PREMIÈRES DIFFUSIONS

Jardins chez de nous
> le 8 janvier

Du champ à l'assiette
> le 12 février

À voir et revoir aussi en replay sur www.vosgestelevision.tv

LES IMAGES D'ÉPINAL SUR FRANCE 3

C'est un reportage de 4 minutes consacré aux images d'Épinal que la rédaction nationale de France 3 a diffusé le 26 novembre dernier dans son journal télévisé. Intitulé « *Épinal : à la découverte d'un joyau du patrimoine français* », le reportage met en avant le Musée de l'Image et l'Imagerie à travers l'épopée de nos images connues dans le monde entier.

POUR VOIR
OU REVOIR
CE REPORTAGE
FLASHEZ >



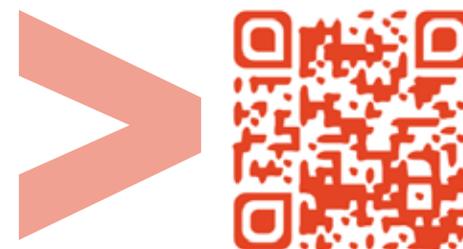
EPINAL.FR

MEILLEUR SITE INTERNET DES VILLES DE PLUS DE 20 000 HABITANTS !

Le jury des Trophées de la Communication 2021 a remis le prix du « meilleur site internet des villes de plus de 20 000 habitants » au site web www.epinal.fr le 26 novembre dernier.

Mis en ligne en janvier 2021, le site a été réalisé par la Ville d'Épinal avec l'agence de communication locale Section 4. Conçu pour être au service des usagers, enrichi, modernisé, il offre aux Spinaliens des informations complètes sur la ville et plus de 70 démarches à faire en ligne !

Retrouvez le Palmarès des Trophées de la communication 2021 en cliquant sur <https://trophees-communication.com/palmares/>

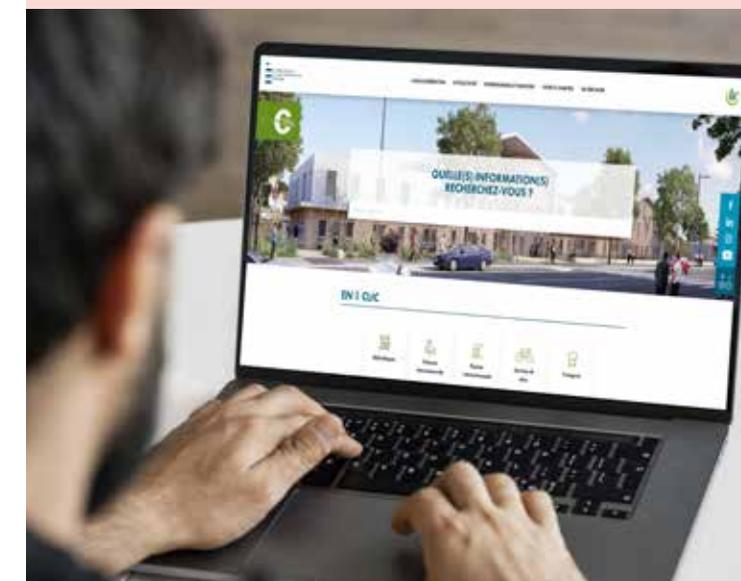


LE SITE DE L'AGGLO FAIT PEAU NEUVE !

Plus simple, complet et moderne, le nouveau site internet de la Communauté d'Agglomération d'Épinal mis en ligne en novembre dernier a été conçu pour offrir à ses usagers une expérience de navigation optimale avec toute l'information à portée de clics. Pour le découvrir, c'est par ici : www.agglo-epinal.fr

LES PRINCIPALES NOUVEAUTÉS

- Une interface qui s'adapte à la taille des écrans
- Une barre de recherche intégralement repensée
- Des formulaires interactifs pour faciliter vos démarches en ligne...
- Des cartes de géolocalisation pour repérer les équipements proches de chez vous



VOTRE AVIS COMPTE !

Vous avez été nombreux en 2021 à donner votre avis sur Épinal en vous connectant au site internet monaviscitoyen.fr ! En ce début 2022, le moment est venu de publier les chiffres. Ainsi, à la question « quels sont les atouts de votre ville ? », vous avez répondu :

LES ESPACES VERTS
À 87%

Comme l'année précédente, de nombreux Spinaliens plébiscitent l'environnement naturel d'Épinal : le parc du château, le parc du cours, les fleurs et la verdure en ville. Bravo aux services d'entretien !

“ **VILLE CALME AU MILIEU D'UNE RÉGION TRÈS ACCUEILLANTE** ”

Marie-Christine, 53 ans
Quartier de la Vierge

“ **VILLE TRÈS PROPRE, TRÈS FLEURIE, TRÈS ANIMÉE...** ”

Francesco, de 72 ans
Quartier du Saut le Cerf

LE PATRIMOINE
À 92%

LE SPORT
À 92%

LA CULTURE
À 87%

À ÉPINAL, ON BOUGE !

Les Spinaliens apprécient le niveau élevé des infrastructures sportives et des animations culturelles et la richesse du patrimoine que la Ville soutient année après année.



Spinaliens, Spinaliennes,

Donnez votre avis sur la ville !



Scannez le QR code pour accéder au questionnaire



ICI-DEMAIN BITOLA- CHAMPBEAUVERT

DES NOUVELLES DE L'AVENIR !

Depuis 2016, le quartier du Champ du Pin fait l'objet d'un projet de renouvellement urbain baptisé « Ici Demain Bitola-Champbeauvert », dont l'objectif est d'améliorer le cadre de vie des habitants en prenant en compte les particularités du site et les enjeux environnementaux.

OÙ EN EST-ON ?

L'année 2021 a marqué un tournant important pour le projet de renouvellement urbain de Bitola-Champbeauvert. Les travaux réalisés secteur par secteur ont commencé par la construction de nouveaux logements sociaux et privés sur le site des anciennes usines Bragard.

Deux immeubles gérés par le bailleur Épinal Habitat ont été déconstruits.

5 RÉNOVER LES BÂTIMENTS

500 logements d'Épinal Habitat seront entièrement rénovés afin d'atteindre une meilleure performance énergétique et d'améliorer le confort des habitants. La réhabilitation d'un immeuble (2-4 Bitola) en logements inclusifs dédiés aux personnes à mobilité réduite permettra de proposer des logements adaptés à tous.

PARTICIPATION DES HABITANTS

La Ville d'Épinal organise une réunion publique mardi 18 janvier à 18h30 à la Halle des Sports pour présenter les futurs aménagements des espaces publics du quartier ainsi que les travaux de réhabilitation des logements par Épinal Habitat.

Depuis le lancement du projet de renouvellement urbain du Champ-du-Pin, tous les Spinaliens sont conviés à participer au projet en prenant part à différentes actions d'information, ateliers de réflexion, événements artistiques et ateliers de concertation. La « co-construction » est effet un des mots-clés de ce projet urbain.

1 GÉRER LES EAUX PLUVIALES

Les espaces publics (squares et voiries) seront conçus de manière à infiltrer les eaux pluviales ; la création d'espaces végétalisés et désimperméabilisés permet à l'eau de s'infiltrer dans le sol sans ruisseler.

UN ÉCOQUARTIER, POURQUOI ET COMMENT ?

La Ville d'Épinal et le bailleur social Épinal Habitat mettent en place des actions et des aménagements visant à initier de nouvelles pratiques durables qui s'inscrivent dans une démarche d'obtention du label « écoquartier ». Un tel aménagement doit répondre à une série d'objectifs économiques, sociaux et environnementaux portant par exemple sur le traitement des eaux de pluie, la valorisation de la biodiversité, le développement de modes de transports doux et non polluants, ou la rénovation des bâtiments afin d'y limiter la consommation énergétique.

CALENDRIER PRÉVISIONNEL DES TRAVAUX

2022

Quai Michelet + pourtours des Constructeurs du Bois **a**
Département des travaux Épinal Habitat sur le secteur Jacquard **b**

2023

Rue David et Maigret **c**

2024

Parc de l'île **d**

2025

Square Jacquard **e**

2 PROMOUVOIR LES MOBILITÉS ACTIVES

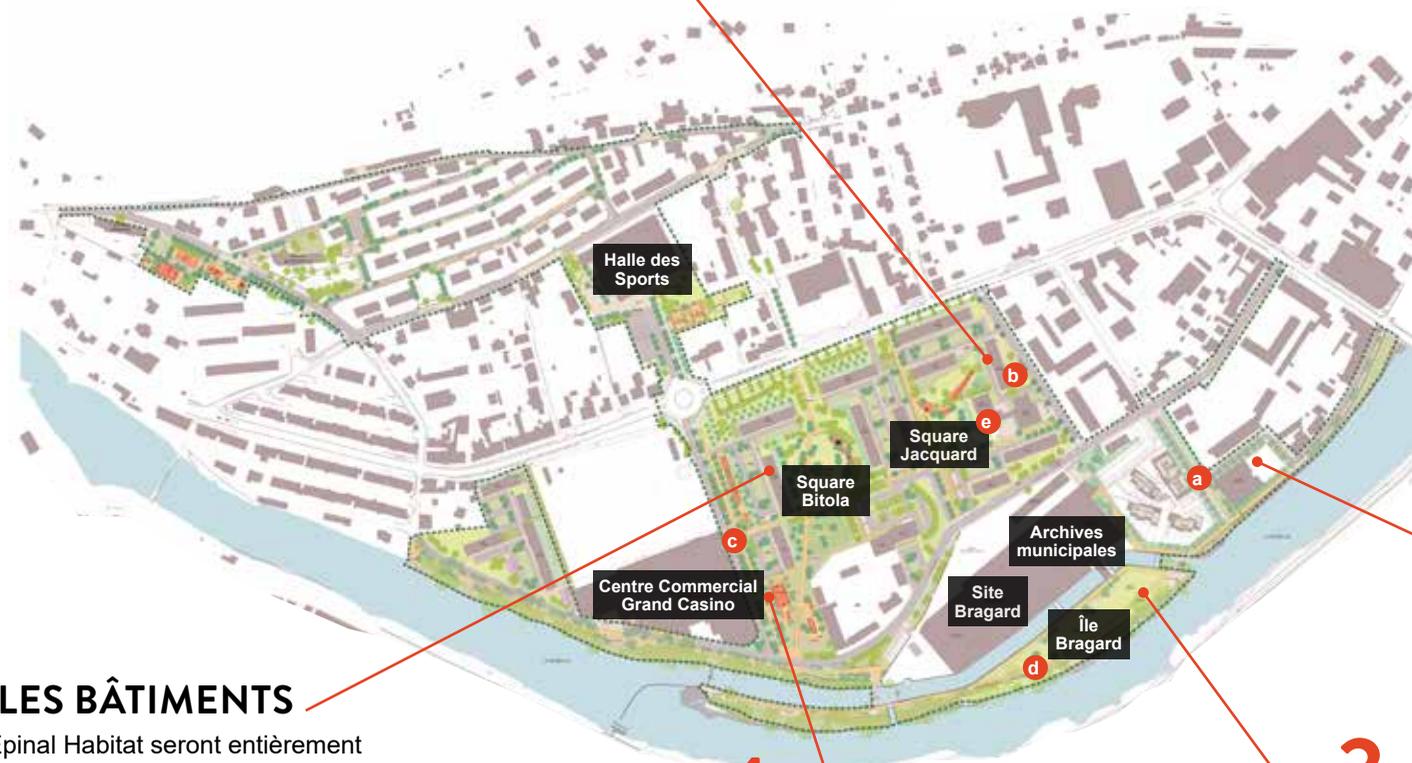
Les rues seront aménagées pour laisser plus de place aux piétons et aux vélos afin d'encourager et de sécuriser les modes de déplacements actifs.

3 VALORISER LE PAYSAGE

Les berges de Moselle seront requalifiées pour créer du lien avec l'eau, et l'île « Bragard », véritable écrin naturel, sera aménagée en parc tout en conservant l'aspect écologique de ce site.

4 DÉVELOPPER LE SPORT EN VILLE

Des équipements sportifs et ludiques seront développés le long de la rue David et Maigret pour favoriser les liens sociaux et la pratique du sport.





ATE

ORGANISATION DU TEMPS SCOLAIRE ET PÉRISCOLAIRE

LA CONSULTATION EST LANCÉE !

La Ville d'Épinal a lancé une réflexion autour de l'organisation du temps scolaire avec l'ambition d'instaurer un nouveau dispositif qui donne la priorité à l'intérêt de l'enfant d'ici la rentrée 2023.

L'Aménagement du Temps de l'Enfant (ATE), mis en place en 1989, permet à tous les élèves des écoles publiques spinaliennes de pratiquer, un après-midi par semaine, en dehors du temps scolaire, des activités sportives, culturelles, citoyennes et environnementales favorisant l'éveil et l'éducation.

Les réformes successives des rythmes scolaires ont fait perdre peu à peu l'âme du dispositif. La Ville a ainsi engagé, en collaboration avec l'Éducation nationale, une réflexion active et concertée sur l'organisation du temps scolaire et périscolaire.

À la rentrée, une étude interne a été lancée et 14 groupes de travail, composés de délégués de parents et d'enseignants, se sont réunis pour travailler sur les 3 thématiques suivantes : temps scolaire, Aménagement du Temps de l'Enfant, organisation de la vie de famille autour de l'enfant.

La synthèse de ces groupes de travail a été présentée le 15 décembre dernier lors d'un 1^{er} comité opérationnel, chargé d'élaborer un questionnaire qui sera soumis aux familles, enfants et enseignants.

L'AMÉNAGEMENT DU TEMPS DE L'ENFANT À ÉPINAL

CALENDRIER

- **SEPTEMBRE 2021**
Expérimentation de l'école à 4 jours (Guilgot et école du Centre)
- **OCTOBRE / NOVEMBRE 2021**
Constitution de groupes de travail
- **JANVIER 2022**
Lancement du questionnaire auprès des familles, enfants et enseignants
- **FÉVRIER / MARS 2022**
Conférence publique d'experts + Diffusion des résultats en conseils d'école
- **DÉCEMBRE 2022**
Fin des travaux et restitution des différentes études / Présentation du choix de l'organisation du temps scolaire et périscolaire
- **JANVIER 2023**
Lancement sondage par la Ville
- **FÉVRIER / MARS 2023**
Vote en conseil d'école pour le choix de la nouvelle organisation du temps scolaire
- **MAI 2023**
Vote en Conseil Municipal
- **JUIN 2023**
Vote par les instances de l'Éducation Nationale
- **RENTÉE SEPTEMBRE 2023**
Nouvelle organisation du temps scolaire pour les écoles volontaires

- EN DATES**
- SEPTEMBRE 1989**
Lancement de l'ATE à Épinal
- JANVIER 1998**
10 écoles sont rentrées successivement en horaires aménagés avec 3 après-midi d'activités et des vacances d'été plus courtes
- 2008**
Réforme Darcos
2 demi-journées d'activités ATE au lieu de 3 et mêmes congés pour tous
- 2014**
Réforme Peillon puis assouplissement Hamon
À la place des créneaux de trois quarts d'heure en fin d'après-midi, Épinal obtient une demi-journée d'ATE pour toutes les écoles à titre expérimental
- 2017**
Décret Blanquer
Au moment du choix possible de la semaine de 4 jours par dérogation, Épinal ne modifie pas son organisation et reste dans le droit commun.

- EN CHIFFRES**
- 1,12 MILLION D'EUROS**
Coût annuel de l'ATE
- 528 000 €**
Coût net pour la Ville : transports, encadrement, frais liés aux structures d'accueil
- 2500 ÉLÈVES**
- 130 ENSEIGNANTS**
- 120 INTERVENANTS**
70 agents ville + 50 intervenants partenaires (clubs, associations, privés)

CONFÉRENCE OUVERTE À TOUS

Une conférence sur le sujet des rythmes scolaires et l'organisation du temps scolaire et périscolaire doit être organisée en début d'année par la Ville. Restez connectés sur notre site et les réseaux sociaux de la Ville pour connaître les modalités d'organisation de cette conférence.



LE TRAIN VERS

SAINT-DIÉ-DES-VOSGES ET STRASBOURG DE NOUVEAU SUR LES RAILS !

Après 3 ans de suspension, la ligne TER entre Saint-Dié-des-Vosges et Épinal, longue d'une cinquantaine de kilomètres, a été remise en service le 12 décembre en présence du 1^{er} ministre Jean Castex. Les Spinaliens retrouvent une liaison ferroviaire directe vers la Déodaté et vers Strasbourg.

C'est une date à marquer d'une pierre blanche. Le 12 décembre dernier, le Premier ministre Jean Castex et son secrétaire d'État chargé des Transports, Jean-Baptiste Djebbari, ont inauguré la ligne ferroviaire SNCF TER Grand Est entre Saint-Dié des Vosges et Épinal (48 kilomètres), remise sur les rails après trois années de suspension et de travaux. Le Président de la République Emmanuel Macron s'était prononcé publiquement pour la réouverture de cette ligne en 2019.

Aux côtés du maire Patrick Nardin, Jean Castex et Jean-Baptiste Djebbari ont effectué le premier trajet et sont arrivés en gare d'Épinal à 11h55 précises. Après avoir été accueillis sur le quai par un large comité d'accueil constitué de l'ensemble des conseillers municipaux et d'autres élus locaux, ils ont visité la gare à quelques pas de là, l'incubateur de startups Quai Alpha, avant de regagner Paris. >



LA LIGNE # ÉPINAL > ST-DIÉ > STRASBOURG, C'EST :

- Jusqu'à 10 allers-retours en semaine entre Épinal et Saint-Dié-des-Vosges, 8 le samedi et 5 le dimanche (53 minutes de trajet)
- Arrêts systématiques à Arches et Bruyères
- Accès direct à Strasbourg au départ d'Épinal via Saint-Dié (entre 2h20 et 2h30 de trajet) : 7 allers-retours quotidiens



SAINT-DIÉ-DES-VOSGES



STRASBOURG



TÉMOIGNAGES DE SPINALIENS SUR LE QUAI

“

**UN GAIN
DE TEMPS
ET D'ARGENT**

Marion, 18 ans

« Je fais mes études à Strasbourg, je suis en fac de biologie, je fais les allers-retours toutes les semaines. Avant il fallait passer par Nancy, donc c'est quand même beaucoup plus simple une ligne directe. C'est très avantageux, un gain de temps de trajet et d'argent. »

**UNE TRÈS
BONNE
NOUVELLE !**

Jean-Louis, 76 ans

« La réouverture de la ligne est une très bonne nouvelle ! Je vais régulièrement à Saint-Dié, où j'ai habité 10 ans, et depuis 3 ans je faisais le trajet en bus. Je vais aussi quelques fois à Strasbourg et il fallait que je passe par Nancy. Je suis un grand amateur du train ; on peut y dormir, lire, et on arrive à destination reposé et instruit. Donc Je vais utiliser cette ligne au moins une fois par semaine. »

**UN GROS
CHANGEMENT,
TRÈS POSITIF !**

Sébastien, 16 ans

« Je fais les allers-retours toutes les 2 semaines à Saint-Dié pour les études. Jusqu'à maintenant j'y allais en bus. Le retour du train c'est un gros changement : c'est bien plus rapide par le train et plus pratique. Je suis très content ! »

”



Patrick NARDIN
Maire d'Épinal

C'est incontestablement un plus pour notre ville et son attractivité. Il s'agit d'une ligne comme d'autres qui sont indispensables pour relier nos territoires. Ça permet aussi et surtout à Épinal, chef-lieu du département, d'être reliée à la capitale de la région Grand-est, Strasbourg, et ça c'était très important.

”



> photo, page de gauche :
Gare d'Épinal

> photos, page de droite :
Patrick Nardin, Maire d'Épinal
et Jean Castex, Premier ministre
et ci-dessus, arrivée en gare d'Épinal
du train en provenance de
Saint-Dié-des-Vosges

BUDGET 2022



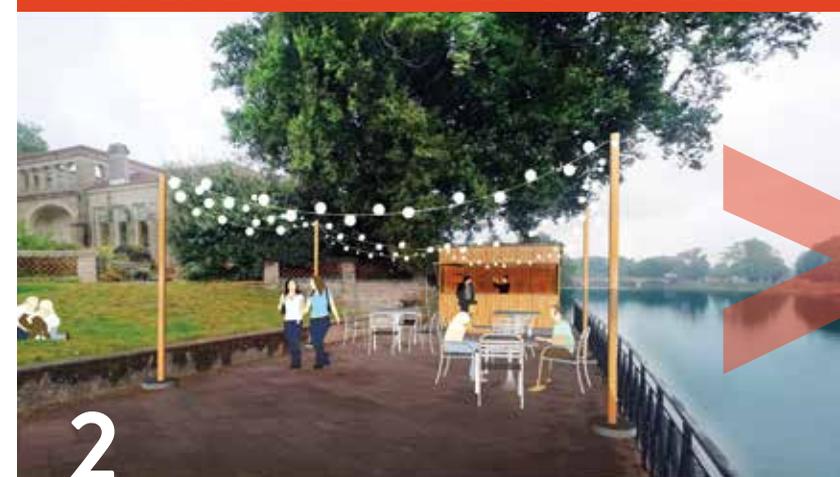
INVESTISSEMENTS DURABLES

Le budget 2022 a été voté lors du Conseil municipal du 16 décembre dernier. Dans un contexte économique impacté par la conjoncture sanitaire, les conseillers municipaux ont voté un budget équilibré de 69,75 millions d'euros **sans augmenter ni la dette de la ville ni la fiscalité** afin de répondre à deux enjeux : renforcer l'attractivité et entretenir le patrimoine de la Ville. Explications.



LES PRINCIPAUX PROJETS 2022

RENDRE LA VILLE DURABLE



PROJET ALIMENTAIRE TERRITORIAL

Travaux dans la cuisine du Centre aéré de la 40 semaine + installation d'une serre et d'une chambre froide pour la régie maraîchère.

GOLF

Arrosage du golf avec l'eau des étangs, déconnecté du réseau d'eau potable.

MODERNISATION DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC

Pour une lumière à intensité variable et des économies d'énergie.

HABITAT

> Nouveau programme de renouvellement urbain de Bitola-Champbeauvert (voir page 16 et 17 : aménagements de l'île et des berges de Moselle, travaux pour le Centre culturel de conservation et de valorisation du patrimoine sur le site Bragard, requalification du secteur du Quai Michelet)

> Se renseigner à la Maison Épinal au cœur pour connaître les aides aux travaux.

VÉGÉTALISATION

> Création de massifs dans le secteur piétonnier des rues des Minimes, Leopold Bourg, et rue des Pompes, mais aussi dans la cour de l'école Victor Hugo et rue de Laufromont et sur onze sites proposés par des habitants dans le cadre de la nouvelle charte de la végétalisation.

> Réaménagement du parc de la Maison romaine.

MOBILITÉ

Élaboration d'un plan et réalisation des premiers aménagements pour une circulation apaisée et un meilleur partage des espaces entre piétons, cyclistes, usagers du transport en commun et automobilistes : réflexions sur la vitesse en entrées de ville, sur la transformation de certains carrefours en places, sur les parcours piétons et la sécurisation des abords des écoles.

1. Projet de végétalisation rue des Pompes

2. Simulation d'aménagement du parc de la Maison Romaine

3. Projet de végétalisation de l'école Victor Hugo

© bureau d'études du cadre de vie de la Ville d'Épinal

4. Récolte à la régie maraîchère



1



2

RÉHABILITER LE PATRIMOINE

CLOS DU CHÂTEAU

Accueil du Hub des compétences porté par le Conservatoire national des arts et métiers (CNAM) à l'automne 2022.

BASILIQUE

(voir page 10 - En bref)

PAVILLON DU CHÂTEAU

Lancement des études pour un programme de rénovation.

LES PRINCIPAUX PROJETS 2022

RENFORCER L'ATTRACTIVITÉ

GRANDS ÉVÈNEMENTS

Imaginales, Fête des Images, festivals Rues et Cies, Larmes du Rire, Épinal Bouge l'Été, et festivités de fin d'année
Inédits - Championnats de France d'escrime et Open de France d'athlétisme.

COMMERCE

Travaux au marché couvert
 + maintien des aides directes aux commerces (rénovation des vitrines, terrasses) et subventions de fonctionnement aux unions des commerçants.



3



4

1. **Projet d'aménagement pour le quartier de Bitola-Champbeauvert**
 © Atelier Marion Talagrand

2. **Végétalisation autour de la Maison Romaine**
 © bureau d'étude du cadre de vie de la Ville d'Épinal

3. **Projet de réhabilitation du Clos du Château**
 © Cabinet d'architecture Bouillon Boutier

4. **Pavillon du château**

5. **Fêtes de Images 2021**

AMÉLIORER LE QUOTIDIEN

VOIRIE ET BÂTIMENTS

> Travaux de réfection des chaussées notamment Quai Maréchal de Contades, Voie Carpentier, rue des Soupirs.
 > Rénovation totale du pont du 170^e RI

URBANISME

Poursuite de l'urbanisation des zones de la ZAC de Laufromont, portage des acquisitions rue Saint-Michel et site Bragard

NUMÉRIQUE

Équipement des écoles et poursuite de l'optimisation des services informatiques et numériques

JEUNESSE

> Travaux d'aménagement dans les écoles Durkheim, Saut le Cerf, Paul-Émile Victor, Maurice Ravel et Louis Pergaud
 + Diagnostic technique global des bâtiments scolaires et réflexion sur les écoles de la Loge Blanche et de Champbeauvert
 > Nouvelle aire de jeux au plateau de la Justice

NOUVELLES CAMÉRAS DE VIDÉO-PROTECTION

en lien avec le comité d'éthique de la vidéo protection.



5

BUDGET PARTICIPATIF ÉCOCITOYEN 2021

15 PROJETS CHOISIS PAR LES SPINALIENS

Près de 800 Spinaliens ont voté entre le 1^{er} octobre et le 25 novembre pour choisir leurs projets préférés parmi les 47 propositions soumises à leurs suffrages dans le cadre du 1^{er} budget participatif écocitoyen lancé par la Ville d'Épinal. Les 150 000 euros consacrés à cet exercice de démocratie participative permettront de réaliser les quinze projets ayant remporté le plus de voix.

Au printemps dernier, la Ville d'Épinal lançait son 1^{er} budget participatif avec un principe simple : permettre aux Spinaliens de plus de 13 ans de proposer et de choisir les projets en faveur du développement durable à réaliser dans leur ville.

D'avril à juin, 160 idées ont ainsi été présentées. Après analyse de leur faisabilité juridique, technique et financière, et après regroupement des idées similaires, 47 projets ont été retenus et soumis au vote début octobre.

Et les habitants se sont emparés avec enthousiasme du sujet ! En effet, 800 d'entre eux ont voté en sélectionnant chacun jusqu'à 10 projets réalisables dans la limite des 150 000 euros du budget participatif. Ils ont ainsi exprimé 4646 voix qui ont permis de classer les projets selon leur popularité.

Courant 2022, les services de la Ville d'Épinal vont procéder à la concrétisation des quinze projets lauréats en impliquant les porteurs des idées retenues dans la réalisation.

Célestine Philippe, la plus jeune des participants, a expliqué pourquoi elle a proposé d'installer des tables de ping-pong dans les parcs d'Épinal. Elle s'exprimait devant une centaine de porteurs de projets rassemblés pour l'annonce des résultats du vote du budget participatif le 26 novembre dernier au théâtre municipal, en présence de M. le maire, Patrick Nardin, et de Mme Caroline Drapp, adjointe au maire en charge de la démocratie participative.



LES PROJETS PRÉFÉRÉS DES SPINALIENS

1. UN VERGER PARTAGÉ DANS LE SECTEUR DE COURCY
284 votes

2. DES ARBUSTES MELLIFÈRES AU BASSIN DE RÉTENTION DE COURCY
278 votes

3. DEUX BORNES D'EAU POTABLE
237 votes

4. SÉCURISATION DES VOIES CYCLABLES
233 votes

5. OUVERTURE D'UNE GRATUITERIE ÉPHÉMÈRE
209 votes

6. OMBRIÈRES DANS LES PARCS
154 votes

7. CENDRIERS ET POUBELLES DE SONDAGES ANTI-MÉGOTS
140 votes

8. NETTOYAGE DE LA NATURE
133 votes

9. AMÉNAGEMENTS LUDIQUES EN CENTRE-VILLE
131 votes

10. FRESQUES
129 votes

11. NOUVELLES TOILETTES PUBLIQUES DANS LES PARCS
123 votes

12. RÉHABILITATION DU PARCOURS DE SANTÉ DE LA FONTAINE GUÉRY
122 votes

13. UNE FORÊT DE CHÂTAIGNIERS DERRIÈRE LA RUE DES TULIPES
120 votes

14. ESPACES DE PIQUE-NIQUE AU PARC DU COURS
119 votes

15. TABLES DE PING-PONG DANS LES PARCS
114 votes

UNE NOUVELLE INSTANCE POUR LES SENIORS

Le Conseil des aînés de la Ville d'Épinal a tenu sa première réunion le 8 décembre dernier. Avec ce conseil, la Ville souhaite renforcer la participation des seniors dans la vie locale.

Le Conseil des aînés de la Ville d'Épinal est constitué de 23 membres : autour du maire, Patrick Nardin, siègent cinq élus, un collège de cinq représentants qualifiés, et un collège de citoyens représentant les Spinaliens de plus de 62 ans.

Les membres de ce conseil sont invités à participer à divers travaux ou consultations organisés par la Ville comme le plan communal des mobilités, le parcours résidentiel des seniors et l'offre de soins. Les membres travailleront aussi en collaboration avec le Conseil des jeunes.

LE PLEIN DE PROJETS POUR LES JEUNES CONSEILLERS

Les 33 membres du Conseil des jeunes de la Ville d'Épinal ont pris officiellement leurs fonctions le 27 novembre dernier et ont inauguré leur nouveau local à côté de l'école Victor Hugo.

Âgés de 13 à 18 ans, ils sont les porte-paroles de la jeunesse pour un an et organisent des opérations comme les cyberiades ou la soirée « jeunes talents ». Ils participent activement à la vie de la cité lors d'événements comme la fête de la biodiversité, l'animation des quartiers d'été, et les cérémonies patriotiques...

LES CYBÉRIADES

Cette année, ce sont deux cyberiades au lieu d'une qui sont programmées par le Conseil des jeunes de la Ville d'Épinal avec une édition d'hiver et une d'été ! Le 1^{er} rendez-vous est donné du 7 au 12 février au Centre des Congrès pour tous les fans de jeux vidéo.

COMMENT VOTER EN 2022 ?

L'année 2022 sera marquée par deux élections essentielles de la vie démocratique française : les Français voteront les 10 et 24 avril pour élire leur Président de la République et les 12 et 19 juin pour choisir leurs députés.

Mais pour voter, il faut être inscrit sur une liste électorale ! Si vous avez déménagé, la démarche est à entreprendre sans attendre : la date limite est fixée au 4 mars 2022.



En effet, une simple déclaration de changement d'adresse ne suffit pas à modifier son statut d'électeur. Dans tous les cas de déménagement, il faut se réinscrire auprès de la mairie, même en déménageant d'un quartier à l'autre d'Épinal. La démarche peut être effectuée en ligne sur le site www.epinal.fr ou en se déplaçant personnellement à l'accueil de l'Hôtel de ville muni de sa pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois.

En outre, deux bureaux de vote sont définitivement modifiés : celui du quartier des Isaï, trop exigü, est transféré à l'école Durkheim, et les deux bureaux de vote du quartier de Bitola fusionnent en un seul.

Dans le doute, chacun peut vérifier son inscription en se connectant sur internet sur le site service-public.fr.

VOTE PAR PROCURATION

L'État simplifie le vote par procuration en proposant de pré-remplir en ligne sa demande sur le site service-public.fr. Le déplacement dans un commissariat, une gendarmerie ou le tribunal juridique reste néanmoins nécessaire afin de vérifier l'identité du citoyen qui donne procuration à un autre.

RECHERCHE ASSESSEURS

La Ville d'Épinal recrute des citoyens pour assurer le rôle d'assesseurs lors des scrutins. Sous la responsabilité de président de bureau de vote, les assesseurs participent activement au scrutin ainsi qu'au dépouillement. Une condition : être inscrit sur la liste électorale.



LE CONSEIL MUNICIPAL EN DIRECT ET EN REPLAY

Le prochain conseil municipal est programmé le jeudi 24 février à 18h30 à l'Espace cours. Il sera retransmis en direct en vidéo sur la page Facebook de la ville puis en rediffusion à la demande à partir du site internet de la ville www.epinal.fr dans la rubrique « ma mairie ». Tous les enregistrements des séances du Conseil municipal depuis juillet 2020 y sont archivés.

PLATEAU DE LA JUSTICE

L'assemblée générale de l'association des habitants du plateau de la Justice aura lieu le 22 février à 17h30 à la salle de spectacles, avenue Kennedy.



FOOTBALL

UN LABEL «JEUNES» POUR LE SAS

Le 4 décembre dernier, le club du SAS Football s'est vu remettre pour la période 2021-2024 la plus haute distinction en décrochant le label « Élite jeunes » (seuls 13 clubs sur 1500 en bénéficient sur la ligue Grand-Est).

Pleinement inscrits dans la politique fédérale d'accompagnement des clubs, les labels, décernés par la Fédération Française de Football, représentent une véritable distinction en matière de structuration et de développement. Ils viennent récompenser le travail de qualité réalisé auprès des jeunes pratiquants et pratiquantes (U6 à U19).

UN LABEL GAGE DE BON FONCTIONNEMENT DU CLUB

Chaque club affilié à la FFF prétend à une dotation financière de la Fédération suivants différents critères répartis en quatre secteurs, le secteur associatif, éducatif, sportif et en matière d'encadrement et de formation.

L'acquisition du label jeune élite par le SAS représente un vrai plus en termes d'image et de reconnaissance, de structuration et de fonctionnement, de professionnalisation, d'optimisation de la performance, d'intégration et d'inclusion à la vie de son territoire et d'éducation à la citoyenneté.



Trois types de labels existent : le label jeunes FFF Crédit Agricole, le label jeunes FFF Crédit Agricole féminines et le label jeunes FFF Crédit Agricole futsal.

Ces Labels sont accessibles à tous les clubs et groupements de clubs qui respectent les critères fédéraux

LE SPORT, FACTEUR D'INTÉGRATION

Offrir à toute personne en situation de handicap mental ou psychique, quels que soient ses capacités et ses besoins, la possibilité de vivre la passion du sport de son choix dans un environnement voué à son plaisir, sa performance, sa sécurité et à l'exercice de sa citoyenneté... C'est l'objectif que s'est fixée la Fédération française du sport adapté et les 1 300 associations et clubs rattachés à cette fédération en France, dont celui d'Épinal.

COMPÉTITIONS EN 2022

SAMEDI 22 JANVIER : 1^{er} manche du championnat de Lorraine de pétanque à Épinal

SAMEDI 26 FÉVRIER : 2^e manche du championnat de Lorraine de pétanque à Saint-Dié-des-Vosges

SAMEDI 5 MARS : finale du championnat de Lorraine de pétanque à Lunéville

DU VENDREDI 1^{ER} AU DIMANCHE 3 AVRIL : championnat de France de tir à l'arc à Mâcon (Saône-et-Loire)

DU VENDREDI 20 AU DIMANCHE 22 MAI : championnat de France de pétanque à Saint-Yrieix (Charente)

JUIN : championnat d'Europe de natation en Pologne

Le club spinalien de sport adapté compte 55 licenciés inscrits en compétition dans diverses disciplines, la natation, le badminton, la pétanque, le tir à l'arc. Il anime aussi une section loisir permettant la pratique de la pêche, du bowling, du vélo et de la randonnée.

En compétition, les athlètes spinaliens brillent régulièrement et portent haut les couleurs de la Ville.

LE CLUB SPORTIF ADAPTÉ ÉPINAL EN 2021, C'EST :

- 16 médailles rapportées des championnats de France de natation à Vichy 10 en or, 4 en argent et 2 en bronze) et deux records de France
- 2 médailles d'or (dont un titre national) au championnat de France de badminton à Altkirch
- 4 podiums lors de la coupe Grand Est de pétanque disputée à Lunéville (en doublettes)

Contact : M. Gilles VARIN : president-sport-adapte-epinal@orange.fr
Site web : <https://www.clubsportadapteepinal.fr/>



SPORT ADAPTÉ

INTERVIEW

« J'ADORE
RACONTER
DES HISTOIRES
EN DANSANT. »

Mélodie Gollé

PAROLE DE CRÉATEUR

MÉLODIE GOLLÉ LA DANSE DANS LA PEAU



© click'n shoot by logan

La Ville d'Épinal met en lumière des artistes et créateurs spinaliens qui démontrent, à travers l'étendue de leur talent que la cité des images est, plus que jamais, une terre de créateurs. Coup de projecteur dans ce premier numéro sur la danseuse spinalienne Mélodie Gollé.

Mélodie, 21 ans

- Danseuse lyrique, née à Libreville (Gabon)
- Scolarité de la maternelle jusqu'au lycée (Claude Gellée) à Épinal
- Université d'arts du spectacle puis BTS tourisme à Lyon
- Championne du monde en solo de danse lyrique et médaille de bronze en solo hip-hop.
- Enseignement de la danse à Épinal, intervient pour l'académie de danse classique Lydie Fornage à Épinal

Mélodie, pouvez-vous nous résumer votre parcours artistique ?

M.G. Je suis autodidacte, j'ai toujours dansé seule, dans ma chambre et j'ai fait partie d'un club de danse à Épinal « Temps Danses 88 » de 12 à 18 ans, qui m'a permis d'accéder aux compétitions de la Fédération française de danse, en catégorie solo. Depuis que je suis petite, j'adore me mettre en scène, chercher des musiques de film qui accompagneront mes chorégraphies, raconter une histoire...

En 2018, vous avez vécu une expérience extraordinaire. Racontez-nous !

M.G. Oui, j'ai eu la chance de partir aux États-Unis pour le Championnat du monde des arts de la scène en équipe de France avec des danseurs, chanteurs, musiciens. C'était une très belle expérience, mon souvenir préféré restera la parade des nations, nous y participions sur le thème du Moulin

rouge pour représenter la France. Cela m'a permis de me rapprocher des États-Unis, j'espère y retourner un jour. J'ai été championne du monde de danse lyrique, une danse qui permet de raconter une histoire.

Vous êtes régulièrement engagée dans des projets locaux, comme en septembre avec cette chorégraphie réalisée sur la scène du théâtre municipal qui a donné lieu à un clip vidéo...

M.G. En me promenant sur les Imaginales, je me suis dit que le bodypainting et la vidéo seraient une belle façon de faire vivre une chorégraphie. J'y suis allée au culot, comme toujours, et ça a fonctionné ! Le clip, réalisé par Temps Danses Production avec le concours de la Ville et en collaboration avec l'artiste Kazim (@kazim2C bodypainting), raconte l'histoire d'un robot qui s'humanise peu à peu, sur une musique de

films Hans Zimmer. Tout a été improvisé, je suis sortie de ma zone de confort. Ce fut une très belle expérience entourée d'artistes spinaliens.

Diriez-vous qu'Épinal est une ville propice à la culture et à la création ?

M.G. Complètement. Épinal, pour moi, c'est un endroit qui regroupe énormément d'artistes. La création est au cœur de la Ville et c'est pour ça que j'y suis tant attachée. Pour vous dire, même le défilé de Saint-Nicolas, je l'ai regardé en direct depuis Lyon. Je trouve ça génial qu'il y ait autant d'événements et d'initiatives pour mettre les talents en avant, comme lors des Trophées sportifs. À Épinal, on peut tout trouver : culture et nature, les artistes sont comblés.



Danse à nu /
Once upon a time
Performance à découvrir
sur Vosges télévision

LES COMPAGNONS D'ELEUSIS



50
ANS D'ACTIVITÉS
THÉÂTRALE



70
PIÈCES JOUÉES



350
REPRÉSENTATIONS



37
LIEUX
DE SPECTACLES

UN DEMI-SIÈCLE SUR LES PLANCHES

Née en novembre 1971, la troupe de théâtre amateur des Compagnons d'Eleusis fête ses 50 ans d'existence. Retour aux origines avec Georges Zaragoza, fondateur de l'association.



Georges Zaragoza

Fondateur
«Les Compagnons d'Eleusis»

M. Zaragoza, comment l'aventure a-t-elle débuté ?

G.Z. En 1971, j'étais professeur de français au lycée Saint-Joseph. Nous avions au programme officiel deux heures de langues anciennes, le grec et le latin. Avec un groupe d'élèves j'ai décidé de mettre à profit ces deux heures pour monter une pièce. Le choix s'est porté sur Agamemnon d'Eschyle et ce fut un succès. On a alors décidé de créer une troupe permanente de théâtre amateur.

Et pourquoi ce nom des « Compagnons d'Eleusis » ?

G.Z. En fait le compagnon est un ouvrier qui a terminé son apprentissage mais qui n'est pas encore maître et Eleusis est une petite ville grecque, près d'Athènes, où serait né Eschyle.

Depuis la création, combien estimez-vous avoir « formé » ou initié de comédiens ?

G.Z. Je dirais 200 et aujourd'hui la troupe est composée de 20 comédiens. En général, après avoir participé au forum des associations, la troupe accueille de nouveaux compagnons. Nous proposons un stage d'initiation aux techniques théâtrales.



2022 : DEMANDEZ LE PROGRAMME !

Pour leurs 50 ans d'existence, les *Compagnons d'Eleusis* ont choisi de mettre à l'honneur en 2022 Molière dont on célébrera le 400^e anniversaire. Pour marquer le coup, elle proposera 3 temps forts. Une collaboration étroite avec le monde de l'enseignement proposera aussi d'appréhender le théâtre comme une pratique artistique au centre d'une ouverture au monde et à soi.

Raconte-moi les coulisses, spectacle - animation autour de Molière 12, 13, et 14 janvier 2022, 20h30 au théâtre municipal d'Épinal, spectacle gratuit.

1^{ER} ACTE

Le spectacle s'articule sur une conférence centrée sur les zones d'ombre de la vie de Molière (la paternité de ses pièces, son mariage accusé d'être incestueux, sa relation avec Louis XIV, la cabale de Tartuffe, les circonstances de sa mort. Parallèlement, des ateliers d'une heure seront proposés aux scolaires pour les initier à la vie d'un théâtre (visite du plateau, de la cabine de régie, des loges) et à l'expérience du plateau.

Dans la solitude des champs de coton, de B.M. Koltès 1,2 3, et 4 juin, friche Bragard, Épinal.

2^E ACTE

Présentation au public d'une version actualisée de « Dans la solitude des champs de coton », centrée sur la « lutte pour la reconnaissance ». En amont du spectacle, des ateliers dans le cadre scolaire seront organisés pour faire découvrir la difficulté et la beauté de la langue de Koltès. Les élèves seront invités à dire des fragments de la pièce sous la conduite des comédiens du spectacle.

Femmes savantes... ou pas, d'après Molière - Octobre 2022, Théâtre municipal d'Épinal.

3^E ACTE

Ce spectacle est fondé sur la thématique de la place de la femme dans le théâtre de Molière. Des ateliers centrés sur la mise en scène d'extraits de Molières seront proposés aux professeurs des lycées

COMMENT FONCTIONNE LA TROUPE AUJOURD'HUI ?



Nelly POIX

Présidente
«Les Compagnons d'Eleusis»



La troupe est subventionnée par la Ville d'Épinal et soutenue par le Conseil départemental des Vosges. Nous disposons d'une grande salle de répétition au pavillon du château, d'un magasin de costumes (plus de 500) et d'un local pour nos décors. Nous nous retrouvons pour répéter chaque mercredi à 20h30. Chaque spectacle demande entre 3 et 12 mois de préparation. Les décors et les costumes sont réalisés par des membres de la troupe. Les spectacles, après leur création à Épinal, tournent ensuite dans la grande région (Nancy, Strasbourg, Sarrebourg, Remiremont, Neufchâteau) mais la troupe est aussi allée jouer à Tours, Vichy, Dijon, Arras, également en Angleterre et en Allemagne.



Compagnons d'Eleusis :
etienne.poix249@orange.fr



Spectacle les Compagnons d'Eleusis
aux fêtes de la Saint-Nicolas devant la Basilique



MUSEE DE L'IMAGE

CULTURE

36

EXPOSITION « POSADA, GÉNIE DE LA GRAVURE » DU 05/02 AU 18/09/2022

La nouvelle exposition temporaire du musée de l'Image met à l'honneur un artiste de génie, à qui l'on doit notamment les *calaveras*, ces fameuses « têtes de mort » emblématiques du « Jour des morts » et de la culture mexicaine.

Son nom ne vous dit sans doute rien et pourtant ses réalisations sont passées à la postérité : José Guadalupe Posada, graveur, caricaturiste et illustrateur mexicain (1852-1913), est l'auteur des *calaveras*, ces figures de squelettes dansant, riant, jouissant de l'existence à la manière des vivants qui sont devenues les motifs récurrents d'une culture populaire internationale.

Cet homme au destin singulier, auteur de plus de 10 000 estampes, a délaissé une carrière toute tracée pour mettre son talent au service de la presse populaire : illustrations de faits divers, contes, chansons... - rappelant la production imagière française, particulièrement celle d'Épinal, qui connaît un âge d'or au XIX^e siècle. >

Par sa maîtrise technique de la gravure au burin et de la zincographie, Posada magnifie des scènes à l'expressivité exacerbée et crée des chefs-d'œuvre de composition effrayants ou burlesques. Il meurt seul et oublié mais son œuvre est redécouverte dans l'entre-deux-guerres par l'avant-garde artistique : les muralistes au Mexique - Diego Rivera en tête -, les surréalistes en France.

Si sa gloire posthume doit beaucoup à ses *calaveras*, elles ne représentent qu'une petite partie de l'œuvre de ce grand maître de la gravure internationale. Cette exposition, inédite en France et conçue à partir de l'exceptionnelle collection de Mercurio López Casillas, permet de découvrir la richesse de sa production et d'admirer son inventivité et sa dextérité.



musée de l'Image | Ville d'Épinal, 42 quai de Dogneville
Plus d'infos : www.museedelimage.fr | 03 29 81 48 30



LECTURE D'IMAGE

Il y a foule au départ du train quittant Paris. Des familles armées de bagages et de souvenirs, des enfants fatigués, des voyageurs malodorants, des bons vivants chargés de victuailles. Le chef de gare est débordé face à la clientèle nombreuse et encombrée. Les retardataires devront patienter. Et c'est fourbus que les provinciaux rentreront chez eux après avoir parcouru la capitale. Cette image raconte avec humour les déconvenues rencontrées lors des voyages dans les trains de plaisir. En service depuis le Second Empire, ils étaient affrétés en fin de semaine pour desservir les stations balnéaires ou encore Paris. Ils connurent un grand succès grâce à leurs tarifs avantageux et contribuèrent au développement du tourisme naissant.

NOUVEAUTÉ

Dans chaque numéro retrouvez une image issue des collections du musée, à découper et à collectionner !



Paris-Grouillant. Retour d'un train de plaisir - 1902 - Draner, dessinateur - Pellerin & Cie, Épinal
Lithographie coloriée au pochoir - Coll. musée de l'Image - © musée de l'Image - Ville d'Épinal / cliché H. Rouyer

LES CULTURES URBAINES

BRISENT LA GLACE À ÉPINAL !

La Souris Verte organise la 3^e édition du festival des cultures urbaine Break The Ice sur plusieurs lieux de la ville d'Épinal du 9 au 12 février. Concerts, *battles* et ateliers de danse hip-hop, ateliers et démos graff, skate, jeux vidéo, scratch sont au programme. Hamza Boumaza, président de l'association Street Harmony, coordonne l'organisation du festival qui passe de 2 à 4 jours. Il nous en présente les enjeux.

Quel est l'objectif de Break the Ice ?

H.B. L'objectif de ce festival est de fédérer ! Fédérer non seulement les nombreux acteurs des cultures urbaines avec la participation des artistes et de collectifs locaux comme les Woodmen qui viennent promouvoir la pratique du skate et du BMX, mais fédérer aussi les différents publics.

On veut que Break The Ice soit un événement qui amène beaucoup de monde et qui s'adresse à un public très large et familial. Alors on fait tout pour casser les clichés que beaucoup peuvent avoir au sujet du hip-hop.

SPECTACLE

Judi 10/02 : spectacle familial enfants-parents La Boum des Boumboxers à 14h30 à La Souris Verte (tarif 4,5€) + grande soirée danse avec le spectacle « Méandres » de Florent Gosserez et Pépito (tarif 3€ à 7€),

Quels sont les temps forts du festival ?

H.B. Il y aura des conférences sur les sports urbains pour échanger sur le développement et la place prédominante de la culture urbaine, mais aussi des ateliers éducatifs de danses hip-hop et breakdance, et puis aussi des expositions, des démonstrations de skate, de jeux vidéos... Le programme est dense et varié mais j'ai envie de citer deux temps forts à ne pas manquer : d'abord la soirée festive et culturelle du vendredi 11 février pour se familiariser à la culture hip-hop avec film, conférence et festivités à La Lune en Parachute (La Plomberie) où deux concerts sont prévus. Et le samedi 12 février à partir de 14h avec des performances de graff, démos de skate, concours de jeux vidéo, sérigraphie et surtout la grande battle de danse hip-hop « Dance to the beat » à La Souris Verte.

Plus généralement, que représente aujourd'hui la culture hip-hop localement ?

H.B. Le Grand Est n'est pas une terre de culture hip-hop mais il y a 15 ans, des danseurs étaient reconnus et très actifs dans les Vosges, puis il y a eu une longue pause avant une reprise qu'on constate maintenant.

Le festival Break the Ice permet de dynamiser le territoire à ce niveau-là ! Il y a en effet beaucoup de choses à développer dans les Vosges et la Souris verte l'a bien compris.

CONCERT

Samedi 12/02 à 20h30 avec le groupe de fusion rap-rock Ausgang, groupe de la rappeuse Casey, suivi par Alvan, jeune guitariste prodige qui enverra des ondes rock/électro, de quoi finir le festival en beauté et tout en déhanché.

© Hamza Boumaza



BREAK THE ICE

DU 9 AU 12 FÉV. 2022

graffiti · danse hip-hop · expositions
conférences · sérigraphie textile
skate · scratch · jeux-vidéos...

 **CONCERTS :**
LOBO EL + TEKEMAT
AUSGANG-CASEY + ALVAN

JEUNE PUBLIC :
LA BOUM DES BOUMBOXEURS

SPECTACLE DE DANSE :
« MÉANDRE »
PAR FLORENT GOSSEREZ & PÉPITO



FESTIVAL DES CULTURES URBAINES À ÉPINAL

 **LA SOURIS VERTE**
SCÈNE DE MUSIQUES ACTUELLES



CINÉS PALACE ÉPINAL



AVANT
PREMIÈRE

LUNDI 10 JANVIER 19H45 LA PLACE D'UNE AUTRE

Avant-première en présence de la réalisatrice Aurélie Georges.

Drame, historique

Avec Lyna Khoudri, Sabine Azéma, Maud Wyler...

Nélie a échappé à une existence misérable en devenant infirmière auxiliaire sur le front en 1914. Un jour, elle prend l'identité de Rose, une jeune femme qu'elle a vue mourir sous ses yeux, et promise à un meilleur avenir. Nélie se présente à sa place chez une riche veuve, Eléonore, dont elle devient la lectrice. Le mensonge fonctionne au-delà de ses espérances. (1h52) - Tarifs habituels



JEUDI 13 JANVIER 20H - CHÈRE LÉA

Projection-échange en présence réalisateur Jérôme Bonnell.

Comédie

Avec Grégory Montel, Grégory Gadebois, Anaïs Demoustier...

Après une nuit arrosée, Jonas décide sur un coup de tête de rendre visite à son ancienne petite amie, Léa, dont il est toujours amoureux. Malgré leur relation encore passionnelle, Léa le rejette. Éperdu, Jonas se rend au café d'en face pour lui écrire une longue lettre, bousculant ainsi sa journée de travail, et suscitant la curiosité du patron du café. La journée ne fait que commencer... (1h30) - Tarifs habituels

DIMANCHE 6 FÉVRIER 17H30 - SUPER HÉROS



En présence de Philippe LACHEAU (acteur et réalisateur).

Apprenti comédien en galère, Cédric décroche enfin son premier rôle dans un film de super-héros. Un soir, alors qu'il emprunte la voiture de tournage, il est victime d'un accident qui lui fait perdre la mémoire. A son réveil, vêtu de son costume de justicier et au milieu des accessoires du

film, il est persuadé d'être devenu le personnage du film avec une mission périlleuse à accomplir. Mais n'est pas héros et encore moins super-héros qui veut... Et encore moins Cédric. - Tarifs habituels

SAMEDI 15 FÉVRIER 20H - TARTUFFE

En direct de la Comédie française.

Mise en scène de Ivo Van Hove

En quête de perfection chrétienne, le riche Orgon a recueilli chez lui le dévot Tartuffe pour qu'il guide toute la maison. Mais incapable de résister lui-même aux tentations, Tartuffe tombe amoureux de l'épouse d'Orgon. Surpris au moment il en faisait l'aveu à la belle Elmire, il ne s'en sort qu'au prix d'une plongée dans l'hypocrisie, qui conduit la famille au bord de l'explosion...

Vous croyiez connaître Tartuffe ? Le metteur en scène, Ivo van Hove, nous entraîne à la découverte de la version originelle, censurée en 1664 par le Roi au lendemain de la première et qui n'a donc été jouée qu'une seule fois dans l'histoire.

Le spectacle est suivi de l'hommage de la Troupe à Molière à l'occasion de son 400ème anniversaire.

Tarif unique : 18 € et tarif - de 26 ans : 10 € (sur présentation d'un justificatif d'âge en caisse)



FESTIVAL TÉLÉRAMA 2022

La 24^e édition du festival Téliorama aura lieu du mercredi 19 au mardi 25 janvier 2022. Neuf films seront proposés à un tarif de 3,50 € pour les titulaires du pass Téliorama (à découper dans le magazine). Les films proposés seront *Dune* (vost), *Le diable n'existe pas*, *Illusions perdues*, *Le sommet des Dieux*, *Annette*, *La Fracture*, *La loi de Téhéran*, *Nomadland*, *Les indes galantes* et *Un autre monde*.



© Illustration Quentin Gréban

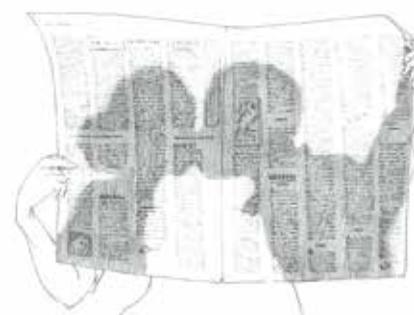
HISTOIRES D'AMOUR

À l'occasion de la 6^e édition des *Nuits de la lecture*, les bibliothèques sont invitées à mettre à l'honneur le plaisir de lire, et à partager amour des livres et livres sur l'amour. Les bibliothécaires de la bmi d'Épinal se sont emparés de cette thématique universelle pour proposer un programme riche d'animations sous l'égide de Cupidon. Sélection de quelques événements à ne pas manquer...

SOIRÉE EXCEPTIONNELLE

À LA BMI D'ÉPINAL

Samedi 22 janvier 2022
18h30 - 22h



ATELIERS NUMÉRIQUES L'AMOUR 2.0

Qui a dit que les nouvelles technologies n'avaient pas leur place dans les histoires d'amour ? Pas moins de quatre ateliers pour vous permettre d'essayer des techniques inédites : des robots en mission « Cupidon », des déclarations en quelques cases et bulles bien choisies grâce à l'application BDnF, des parcours d'obstacles avec Mario Kart Live®, ou encore une Madame Irma connectée pour prédire votre avenir sentimental !

FABRICATION DE CARTES D'AMOUR JOLIS PAPIERS OU CHOCOLAT GOURMAND ?

Deux ateliers pour fabriquer une carte d'amour qui touchera l'être aimé en plein cœur. Avec un support chocolaté ou cartonné, vous serez invité à faire preuve d'une plume impeccable et d'une créativité enflammée pour personnaliser votre missive.

EXPOSITION : AMOUREUX

Avec l'album *Amoureux* (Éditions Mijade), l'illustrateur Quentin GRÉBAN signe sa deuxième collaboration avec l'autrice Hélène DELFORGE. À travers une succession de portraits autour de l'amour : celui qui dure sans prendre une ride, celui qui vit dans l'ombre, celui qui traverse les conflits... Quentin GRÉBAN nous fait voyager dans les styles et les époques. Des images évocatrices où figures féminines et couples enlacés nous dévoilent différents visages de l'amour.

Du 4 au 30 janvier
bmi d'Épinal

Tout public, entrée libre

CONCOURS D'ÉLOQUENCE « C'EST TOI QUE JE T'AIME ! »

Envie de relever le défi d'une déclaration d'amour complètement décalée ? Participez à ce concours inédit à la bmi ! Le hasard vous imposera l'objet de votre amour, la situation dans laquelle vous vous trouvez, ainsi que quelques mots à glisser impérativement dans votre discours. Vous aurez ensuite trois minutes pour convaincre le jury de la sincérité et de la force de vos sentiments !

Détails du programme et informations pratiques auprès de la bmi d'Épinal : 03 29 39 98 20 contact@bmi.agglo-epinal.fr

LES PETITES EXPOS DE LA VILLE

LES TRAMES VERTES ET BLEUES

DU 2 AU 25 FÉVRIER

La mise en place d'une Trame verte et bleue vise à maintenir et à reconstituer un réseau de continuités écologiques pour que les espèces animales et végétales puissent, comme l'homme, circuler, s'alimenter, se reproduire, se reposer... et assurer ainsi leur cycle de vie. Elle joue un rôle essentiel pour la préservation de la biodiversité, capital naturel aujourd'hui menacé.

Les milieux naturels en général, et notamment les cours d'eau, souffrent de nombreuses perturbations et cela entraîne, par la force des choses, la raréfaction d'espèces d'intérêt patrimonial. Restaurer la fonctionnalité des milieux écologiques, ainsi que leurs connectivités permet de redonner libre cours à la vie sauvage, tout en profitant de ces écrans de nature.

1 LES FORÊTS TROPICALES HUMIDES

DU 5 AU 26 JANVIER

Haut lieu de la biodiversité, riches de mille et une ressources, les forêts tropicales humides font vivre plusieurs centaines de millions de personnes. Mais ces forêts ne fournissent pas seulement du bois, des fruits, du gibier, des réserves foncières en abondance pour l'agriculture et l'élevage... elles offrent aussi des services, moins visibles, mais tout aussi essentiels au bien-être de l'homme, en particulier par leurs effets régulateurs sur le climat, le cycle de l'eau et les sols.

3 SORTIE DÉCOUVERTE À LA TOURBIÈRE DE LA TRANCHÉE DE DOCELLES

LE MERCREDI 2 FÉVRIER

Journée mondiale des zones humides
Gratuit à partir de 5 ans.
Inscription obligatoire au 03 29 68 69 60
Nombre de places limitées.

📍 Maison de l'Environnement et du Développement
Durable | 12, rue Raymond Poincaré
88000 ÉPINAL | 03 29 68 69 60
📍 Galerie de l'Hôtel de Ville | 9 rue du G^{al} Leclerc

4 VOYAGE AUTOUR DES 4 CONTINENTS

DU 3 JANVIER AU 5 FÉVRIER

Les enfants des écoles élémentaires du Centre, de Durkheim, du 149ème RI, de Victor Hugo et de Gaston Rimey exposent leurs travaux artistiques autour du thème des quatre continents dans la galerie de l'Hôtel de ville. En partenariat avec l'association L'hôpital aux enfants, leurs réalisations feront l'objet de décors dans le service de néonatalogie du nouvel hôpital. Une belle initiative pour créer des liens avec les enfants hospitalisés.

FABRIQUER UN NICHOTR À MÉSANGES

Le Xylolab propose en ce début d'année un atelier pour fabriquer son nichoir à mésanges. Durant 2 heures, travaillez en binôme, avec les conseils et le matériel du Xylolab, et repartez avec votre joli nichoir !

Le Xylolab est un espace de fabrication collaboratif ouvert aux particuliers et aux professionnels, un lieu partagé permettant de créer, fabriquer et expérimenter autour du matériau bois. Il a été pensé comme un lieu de partage des connaissances, de transmission des savoir-faire et d'éducation populaire. Il est installé dans les locaux de l'hôtel innovation bois, structure portée par la Communauté d'agglomération d'Épinal.



© Xylolab



XYLOLAB

atelier bois partagé & fablab

XYLOLAB - Atelier bois partagé & fablab
Infos et réservations au 09 62 61 15 96
3 avenue Pierre Blanck - 88000 ÉPINAL
contact@xylolab.fr - www.xylolab.fr

DO IT YOURSELF*

* À faire soi-même

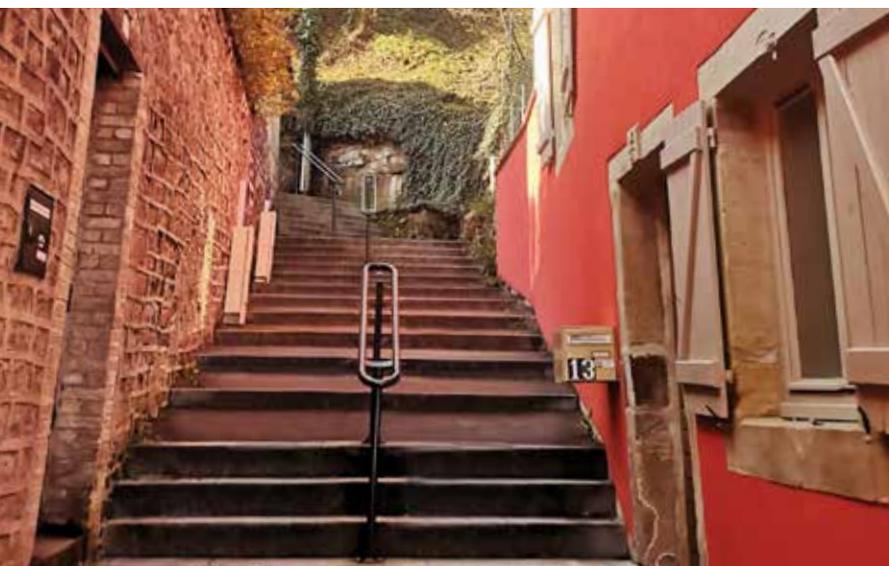
RANDONNER EN HIVER

UNE IDÉE POUR PRENDRE L'AIR

Entre ville, campagne et forêt, le sentier des dix vous invite à une randonnée aux paysages variés, à faire en famille, entre amis ou en solo, parce que marcher en hiver, c'est excellent pour le moral et la santé !

UN PARCOURS PÉDESTRE DE 10KM

En ce début d'année, l'Office du tourisme d'Épinal recommande un agréable parcours de 10km, qui part de la carrière Collot, à deux-pas du centre-ville, pour traverser collines et forêts vosgiennes en formant une boucle sur les hauteurs de Laufromont. Il fait partie du Sentier des Ducs, créé par le Club Vosgien, un parcours, qui relie Montbéliard (dans le Doubs) à Marckolsheim (dans le Bas-Rhin), en passant par Épinal. >



< Escaliers du sentier des Dix
Sentier des Dix sous la neige >



SUIVEZ LE GUIDE !

À la sortie du parking de la carrière Collot, prenez à gauche le balisage (ronds verts) par la rue des Soupirs sur 50 m, puis montez les escaliers à gauche et tournez un peu plus loin à droite sur le chemin des Gardes. En haut des escaliers, vous débouchez sur un très joli sentier en balcon, qui permet de découvrir un beau panorama sur la ville et mène rue des Corvées. Il faut ensuite tourner à gauche sur 30 m, puis prendre à droite le chemin du Mont Carmel et traverser le bois pour descendre la rue des Soupirs en direction de la Quarante Semaine. Le balisage mène ensuite à la jolie fontaine Guéry. Depuis la fontaine, prenez à droite le sentier qui serpente au pied de roches en surplomb. Vous montez et traversez longuement une belle forêt, composée de hêtres, chênes, sapins, épicéas et pins sylvestres en suivant toujours le balisage.

En sortant de la forêt, après la ferme, vous trouvez, sur votre gauche, la croix des Pestiférés. Reprenez ensuite le sentier à travers champs. À proximité d'une ancienne ferme, tournez à gauche sur une route pour ensuite prendre à droite le chemin qui vous ramène au point de départ via le point de vue, la rue de la Pelle et la ruelle du coteau. Vous avez parcouru 10km !

Le parcours GPS est disponible sur :

www.tourisme-epinal.com > [sejourner](#) > [nos-circuits](#)

LE SAVIEZ-VOUS ?

La croix des pestiférés marque l'endroit où se trouvait l'ancien cimetière des victimes de la peste noire de 1636, qui aura été dévastatrice à Épinal.

“ UNE BELLE DÉCOUVERTE



« Je marche beaucoup et j'ai découvert le sentier des dix par hasard, en allant au mur d'escalade. J'ai choisi de suivre l'itinéraire indiqué et je n'ai pas été déçue ! Les vues sur la ville sont magnifiques. C'est vraiment une balade agréable, qui permet une belle découverte de notre environnement proche ! ».

Anne Mille



LE KIOSQUE DONNE LIBRE COURS À LA MUSIQUE

Après la place des Vosges, c'est la promenade du Cours qui concentre le plus de souvenirs de la vie des Spinaliens. Remontons le temps en musique et levons le voile sur l'histoire d'un des sites les plus emblématiques de la ville et plus précisément du kiosque niché au cœur du parc.

1686

Le parc floral du Cours, datant de 1686, est la plus ancienne promenade publique d'Épinal, créée sur des terrains gagnés sur le lit de la Moselle, au lieu-dit prairie du Poux. >

LE SAVIEZ-VOUS ?

L'esplanade autour du kiosque, inaugurée en 2017, porte le nom d'Augustin et Henri Delfourd, tous deux chirurgiens au sein de la clinique spinalienne Saint-Pierre Fourier, qu'Augustin, le père, avait créée en 1924.

1863

Très vite, le Cours devient le lieu de prédilection des musiciens. Longtemps, ces derniers donnent des concerts debout mais en avril 1863 le maire François-Félix Maud'Heux propose d'élever une estrade à leur intention. C'est ainsi qu'est édifié le kiosque à musique que l'on connaît encore, en face de l'avenue Gambetta le long de la Moselle. L'orphéon spinalien, l'harmonie municipale et moult autres sociétés musicales s'y succèdent. De forme octogonale avec des colonnes de fonte, il comporte une balustrade de fer forgé et une toiture en zinc enjolivée d'un lambrequin, ornement écopé et souvent ajouré, en métal, fixé en bordure de toit. Le sous-sol est fermé par une porte métallique. Plus tard, des repères signaleront les différents niveaux atteints par les crues de la Moselle en 1919 et 1947. >

1865

En 1865, il s'en faut de peu qu'un café et une buvette ne voient le jour à proximité du kiosque. Des plans sont dressés mais aucune suite n'est donnée à ce projet. >

1888

En 1888, le fleuriste-horticulteur Étienne transforme la promenade, où sont plantés des centaines de tilleuls, en un parc dessiné à l'anglaise, avec des nouvelles allées, des pelouses, des arbustes, des plantes rares. >

1892

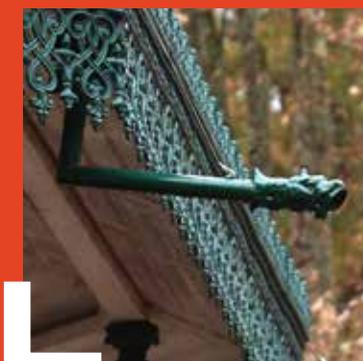
En 1892, non loin, dans le parc, est officiellement remise à la ville la station météorologique qui sera rénovée en 2019 par le déversement de sable concassé de Senones de même que les abords du kiosque.

Kiosque Épinal sous la neige >



L'IN FO EN +

Les kiosques sont d'origine orientale ou extrême orientale d'où une architecture qui rappelle parfois le Japon ou la Chine. À Épinal on a été plus loin dans cette évocation en construisant 8 gargouilles en forme de dragon à la base du toit. Celles-ci ont été vandalisées il y a 2 ans. Elles sont aujourd'hui remises en place grâce à la belle fabrication de la fonderie d'art de Rambervillers.



... AUJOURD'HUI

Le kiosque connaît encore et toujours de belles heures puisque des concerts y sont régulièrement donnés comme lors de la Fête de la Musique, et du 14 Juillet...

Sortir epinal.fr



GRUPE ÉPINAL À VOTRE IMAGE

Le 12 décembre dernier, la ligne TER reliant Épinal à Saint-Dié-des-Vosges et, à Strasbourg, a été réouverte en présence du 1^{er} Ministre, du Ministre des Transports, du Président du Conseil Régional et de nombreux élus.

L'engagement conjoint de l'État et de la Région Grand Est a en effet permis de relier à nouveau Épinal à la capitale régionale et européenne, et de mettre du même coup fin aux désagréments subis par les Spinaliens depuis la fermeture de cette ligne.

Cette période a aussi confirmé le caractère essentiel de cette liaison pour notre territoire, ainsi que l'importance acquise par la question des mobilités dans nos vies quotidiennes.

Pour des raisons écologiques, évidemment, car nous savons que le modèle universel de la voiture thermique individuelle n'est plus soutenable. Cela nous amène donc à le réinventer grâce au développement des mobilités douces et à leur articulation à l'échelle de l'agglomération, comme nous y travaillons avec notre Plan de Mobilité.

Mais c'est aussi un élément crucial pour l'attractivité de notre ville et de notre territoire auprès des entreprises, des étudiants et des actifs.

Voilà pourquoi nous nous sommes publiquement opposés à la suppression de la desserte Ouigo entre Paris et Nancy en septembre dernier.

Voilà également pourquoi, depuis plusieurs années, nous travaillons avec nos partenaires du Pôle métropolitain du Sillon Lorrain pour offrir à notre territoire une liaison ferroviaire directe vers la façade méditerranéenne et le Sud de la France.

Cette connexion, passant notamment par la réalisation du débouché sud selon l'axe Nancy-Épinal-Belfort, serait une magnifique opportunité !

En plus de favoriser notre communication avec le reste du territoire, elle nous offrirait un accès privilégié vers la Suisse et l'Italie.

Renforçant ainsi notre proximité avec le cœur de l'Europe, elle nous permettrait de favoriser encore davantage nos échanges et nos partenariats avec nos voisins et donc d'accroître le rayonnement d'Épinal !

GRUPE ÉPINAL CAPITAL

La situation budgétaire de la Ville s'est nettement dégradée ces dernières années et les marges de manœuvre se sont fortement réduites. Le rapport de la Chambre régionale des Comptes tire la sonnette d'alarme. Celle-ci soulignait notamment des pratiques irrégulières, des informations inexactes... Notre groupe, soucieux de jouer pleinement son rôle de force de proposition et de contrôle de l'action de la municipalité a formulé différentes propositions afin de pouvoir contribuer à construire l'avenir d'Épinal plus attractive et plus solidaire, en stoppant la dégradation des comptes.

C'était aussi une façon de saisir la main tendue d'un Maire élu avec moins de 20% des électeurs inscrits et moins de 50% des votants, de faire d'Épinal une « Ville à l'écoute », à l'écoute de ses habitants, mais aussi à l'écoute des élus des minorités.

Ces propositions passaient par une meilleure association de l'ensemble des élus aux travaux budgétaires : arbitrages financiers, suivi de l'exécution budgétaire et de la prise en compte des recommandations de la Chambre, audits sur les délégations de service public, élaboration d'un règlement des subventions...

A l'occasion de l'examen du budget 2022, toutes ces propositions ont été écartées avec arrogance d'un revers de la main par le Maire. Nous le déplorons.

GRUPE ÉPINAL OUVERTE SUR L'AVENIR

En 2022, nous aurons à choisir entre une politique régressive ou celle qui propose un espoir pour les 5 années à venir, pour notre futur à tous.

Contre le cynisme ambiant, choisissons l'harmonie et un avenir positif, de solidarité avec nos concitoyens, d'égalité devant la santé et l'éducation, de fraternité avec un accueil digne des réfugiés et de liberté pour chacun. Respectons notre environnement : l'eau, l'air, la terre : sources de la vie. Respectons-nous les uns les autres, luttons contre l'individualisme, pour plus de liens sociaux. Les utopies d'aujourd'hui seront réalités demain !

Nos meilleurs vœux aux spinaliennes, spinaliens pour 2022. Prenons soins des autres, des nôtres !

Exposition
musée de l'Image
Ville d'Épinal

du
05.02
au
18.09
2022



POSADA

GÉNIE DE LA GRAVURE

*Première rétrospective en France
de l'artiste mexicain*

